

Universidad del Norte

Declaración del Movimiento Democrático Universitario

Nadie ignora que, en la actualidad, la llamada Universidad de la República es el enemigo número 1 de nuestro país.

El proceso de evolución comenzó hace tres décadas, en forma lenta y cautelosa al principio, pero acelerándose en los últimos tiempos hasta llegar al estado actual, en que aquella prestigiosa Universidad de otros tiempos, fué transformada en "una gran majada que por castración mental, o lavado de cerebro, sueña con la esclavitud de los pueblos y la adoración de los dictadores", como dijo recientemente el Ing. Praderi al renunciar a su cátedra en la Facultad de Ingeniería.

A este hecho innegable se agrega la disparatada concentración de la enseñanza superior en Montevideo, lo que agudiza el macrocefalismo característico de nuestro país. La juventud uruguaya ha quedado partida en dos castas nítidamente diferenciadas: la capitalina, con la prerrogativa de

tener fácil acceso a los estudios superiores, y la del Interior, juventud de parias, a la que se le hace difícil o imposible la obtención de un título universitario.

De hecho, en nuestro país hay hijos y entenados. Esta injusta discriminación debe cesar, y para ello, es imperioso luchar por la creación de varios centros de enseñanza, racionalmente distribuidos en el Interior de la República, libres de la corruptora influencia de la Universidad de Montevideo. El Interior tiene derecho a que sus hijos estudien en su ambiente, bajo la vigilante mirada de sus padres; e incluso muchos ciudadanos capitalinos preferirán, en defensa de la salud moral de sus hijos, que estos prosigan sus estudios en la nueva Universidad, lejos de la destructora influencia de la Universidad de Montevideo.

- 0 -

El momentáneo fracaso de la llamada Univer-

sidad del Norte proviene, en buena parte, de la explotación que artificialmente se hizo de los localismos. Es imprescindible deponer esos recelos departamentalistas, seguramente muy naturales, pero que considerados globalmente, resultan contrapuestos y conducen al fracaso.

Una aspiración grande y legítima, como es la de la Universidad del Interior, requiere el sacrificio de pequeños egoísmos, que podrían haber sido allanados por el Señor Ministro Dr. Fleitas si su gestión se hubiera orientado en defensa de tantos estudiantes ansiosos de mas cultura.

La juventud de todo el País, y especialmente la del Interior, necesita una solución perentoria a tan grave problema. Los años pasan inexorablemente: los que ahora pueden comenzar sus estudios universitarios, lo deben hacer hoy, y no mañana, cuando los azares de la vida los hayan llevado por otros senderos.

Muchos ciudadanos del Interior son ahora resentidos sociales, por que en su juventud fueron defraudados en su justa aspiración de estudiar en su medio. También muchos ciudadanos de Montevideo son ahora resentidos sociales, aunque por otra causa: fueron sometidos a la acción corrosiva de la Universidad de Montevideo.

Porque las soluciones son apremiantes y las dilaciones ya no son admisibles, el MOVIMIENTO DEMOCRÁTICO UNIVERSITARIO, reunido en Asamblea General el día 28 de Setiembre de 1970, resuelve exhortar a los Poderes Públicos a dar satisfacción a un requerimiento tan esencial para la supervivencia y el desarrollo de nuestro país.

Arq. Juan R. Manchaca
(Secretario de Prensa)

Dr. Hugo C. Amorín
(Presidente)

"El Heraldó"

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA - Afiliado a O. P. I. - Porte pago. - Res. P. E. 25-5-57

Año XVIII - Tercera Época - "EL HERALDO" - Young

Jueves 8 de Octubre de 1970 N.º 2245

"POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE"

Accidente fatal de Tránsito

Terrible muerte encontró una joven al ser arrollada por un pesado camión

En un trágico accidente que es en la única oportunidad que llevan las de las 7 y 30 horas en la intersección de la Avenida 18

de Julio y calle 25 Agosto, una mujer joven y de trabajo, encontró terrible muerte al ser arrollada por un camión cargado de animales vacunos de los que inexplorablemente circulan todos los días por nuestra principal avenida, la mayoría de las veces conducidos por incontinentes e irresponsables que no trepidan en aplastar a quien se les cruza en su camino como en este caso, haciendo valer siempre la ley del mas fuerte y que solo se detienen cuando se enfrentan a una locomotora del ferrocarril,

Young con el N.º J 34.083

El reloj del tránsito en nuestra ciudad Unica responsable la Junta local

Es imposible reflejar en forma escrita el tremendo reloj imperante en el tráfico de nuestra ciudad.

Parecería que de ciudad tuvieramos nada mas que el título, porque en lo que respecta al orden y respeto por las vidas de quienes transitan por nuestras calles, no existen ordenanzas, inspectores ni policiales a pesar de que hay a montones que sean capaces de poner coto al tremendo reloj que hay en el tránsito, y veamos algunas observaciones sobre lo que afirmamos y que nadie podrá decir que no es verdad.

Por ejemplo tenemos lo que pasa en Ruta 3, pesados y voluminosos camiones estacionan a las dos manos y tambien a contra mano, dejando paso para un solo vehiculo, y esto la Junta no lo soluciona por que no quiere, o por contemplar mezquinos intereses, ya que existe una vieja disposición que prohíbe el estacionamiento en Ruta 3 desde la calle Paysandú hasta 12 de octubre, pudiendo hacerlo en cambio en las calles transversales, cosa que al hacerlo así no se perjudica a nadie y se soluciona con solo una pluma un tremendo problema como lo es actualmente el estacionamiento de camiones en Ruta 3.

Pero continuamos con los apéndices y vemos por ejemplo circular a cada rato por nuestras principales calles que son Av. 18 y Ruta 3, tractores, cosechadoras y toda clase de maquinaria agrícola y como si esto fuera poco tambien nuestras

paísanos en una típica demostración de ignorancia, brutalidad y compadradura, paseen olímpicamente unas veces borrachos y otras frescos, por nuestra principal avenida, como así tambien atando sus caballos encima de las veredas durante todo el día, frente a cualquier bar o boliche de la Av. 18 de Julio por donde tienen que pasar niños y peatones que aparte del peligro que representa un animal atado desde luego, se agrega la falta de higiene, dado que logicamente un caballo no sabe hablar para pedir pasar al "Waterlô", y debe realizar sus necesidades fisiológicas encima de la vereda, mientras su irresponsable dueño le reza sendos Padre Nuestro al Dios Baco, y todas estas inmundicias que deja encima de la vereda un animal, nadie la limpia, ni las barre, si no es el vecino víctima y siempre esquilmado pagador de impuestos nacionales y municipales, y que en lugar de recibir aunque fuera por lo mucho que paga un poco de orden y respeto, tiene que contemplar aborto y resignado la incapacidad y falta de preocupación de jefes municipales, inspectores y policiales, que pareciera que la preocupación de estos dos últimos, se circuncibe solamente a la de cobrar sus dietas mensuales, sin acordarse que su misión es la de guardar y hacer guardar el orden a todos los habitantes de esta ciudad, que desde luego bien caros les paga.

Del Club Sportivo Miramar

Young, 6 de Octubre de 1970

Sr. Director del Periódico EL HERALDO

Don Orlando Portela

Muy señor nuestro:

La Comisión Directiva del Club Sportivo MIRAMAR en adhesión al Cincuentenario de Young y en conmemoración de sus 25 años de existencia como Institución deportiva, organiza para el día 12 de Octubre próximo un campeonato de Fútbol entre los seis clubes de mayor existencia en esta ciudad, afiliados a A.F.Y.: Unión, Peñarol, San Lorenzo, Ferro Carril, San José y Miramar.

Se disputará un trofeo conmemorativo a la fecha "25.º ANIVERSARIO" siendo esta fecha la iniciación del torneo que habrá de realizarse por tres años consecutivos, en fechas a determinar oportunamente, para las sucesivas.

Esperando vernos honrados con vuestra presencia, nos es grato saludarle muy atte.

Por Club Sportivo Miramar

Julio C. Silveira
Srio.

Hilario Castillo
Vice Pte.

CHASEIMA

Comisión Honor. Adminis. Seguro de Enfermedad Industria - Metal - Afines

Comunica que el Martes 13 atenderá a todos los interesados por afiliaciones de Empresas y Certificado de actividad del personal. Por informes en Escritorio Portela - Tel. 57

Comité del Cincuentenario de Young INFORMATIVO DE PRENSA

Se prosigue trabajando intensamente en la estructuración definitiva de los programas a realizarse en Young del 2 al 8 de Noviembre, para festejar dignamente los 50 años de fundación.

El Comité ha conseguido Audiencias especiales con los siguientes Ministerios, Entes o Institutos a fin de activar la puesta en marcha o terminación de muchas Obras para nuestra Ciudad y alrededores: Ministerio de Salud Pública, Universidad del Trabajo, AFE, OSE, Banco Hipotecario, Enseñanza Secundaria, UTE, Ministerio de Obras Públicas, Ministerio de Trabajo y Seguridad Social y Ministerio de Industria y Comercio.

Actualmente se está tramitando una audiencia con el Sr. Presidente de la República, quien posiblemente esté presente en los Actos del Domingo 8.

Los Sres. Diputados por el Departamento Alfonso Requiterena y Raul A. Silva ya han presentado a las Cámaras, un Proyecto de Ley por el que se declara feriado para la Ciudad de Young, los días 6, 7 y 8 de Noviembre de 1970 y se solicita al Poder Ejecutivo a entregar una partida de \$ 50.000.000.- para Obras de beneficio popular en la zona donde reside y ejerce influencia nuestra Ciudad.

En lo que se refiere a la programación para esa semana, ya está asegurada la participación de la Escuela Municipal de Canto de Fray Bentos, la Sinfónica y Coro Municipal de Paysandú, el Conjunto Viva la Gente, de Montevideo, Conjunto Amigos del Arte, de Young con la pieza teatral "Zapatero a tus zapatos" tambien la Banda Municipal de Fray Bentos.

Se está gestionando la venida del Ballet del SO-DRE de Montevideo. Habrá tambien muchas actividades de carácter deportivo y Social, de la cual se irá dando cuenta a medida que se concreten, lo que podemos adelantar es que habrá 2 grandes Bailes del Cincuentenario, el Viernes 6 en el Club Social Uruguay y el Sábado 7 en el Club Social y Deportivo de Young y un gran Baile Popular del Cincuentenario el Domingo 8 en la calle.

GRAN OPORTUNIDAD

Se Vende Negocio en plena marcha en Ruta 3 casi Avenida 18 de Julio

BAR - ALMACEN - BAZAR - ART. DE TIENDA
Con excelente clientela de la ciudad y campaña

El local con grandes comodidades se vende o se alquila

Hay Facilidades

TRATAR:

Escritorio COLANTONIO - Tel. 237 - YOUNG

HIPICA

La Vanguardia

(Hipódromo en Formación)

Llamado para la reunión ensayo N.º 1 que se llevará a cabo el Domingo 18 de Octubre de 1970

1ra. Carrera Dist. 450 mts

Tatán con 60 kilos
Refranco con 60 kilos
Panchito con 60 k.
Dólar, con 60 k.
Gaucho Ruso con 55 k.
La Gata con 55 k.
Bárbaro con 55 k.
Panchita con 60 k.

2.a Carrera Dist. 500 mts

Gardelito con 60 kilos
Cartaginés con 60 k.
Lobita con 60 k.
Alcón con 60 k.
Tráfico con 60 k.
Negrito con 60 k.
Pelé con 60 k.
Neneca con 58 k.
Regalito con 60 k.

3.a Carrera Dist. 600 mts

Zoncito con 62 k.
Chicharrita con 60
Mi Nelsa con 58
Don Andres con 58
Turquito con 55
Goyeneche con 58
Malambo con 62
Juanita con 60
Bonita con 60
Escoba con 58

En el próximo número aparecerá el llamado para las grandes carreras que se llevarán a cabo el sábado 7 de noviembre próximo con motivo de la inauguración Oficial y en adhesión a los festejos del cincuentenario de nuestra ciudad.

Neumáticos FUNSA

A. Bartaburu Soc. Com. Ltda.
Avda. 18 de Julio 1972 - Tel. 31

Se Vende

Excelente Fracción de 2 Hás. con poblaciones y pozo de agua

PLANTA SUB URBANA extremo sur calle Oribe

TRATAR: Esc. PORTELA - Tel. 57

VUELVE LA

Dra. Yolanda Morin

Médico - Cirujano - Oculista

Dará consultas en Young el martes 13 de Octubre de 13 a 18 horas en el City Hotel (Young)

Pedir número en el City Bar
Es una atención de OPTICA CURTI, 18 de Julio 1393 casi Cerrito Paysandú

Muestra Artesanal Agro Industrial de Rio Negro

Reglamentaciones:

Fecha: del 7 al 15 de Noviembre de 1970

Se aceptarán artesanías manuales, productos y trabajos del agro y la industria del departamento.

Se cobrará a los artesanos un derecho de \$ 100 (cien pesos m/nacional) por metro cuadrado.

Se cobrará el 10 o/o sobre el precio de venta de lo expuesto.

Cada artesanía debe venir acompañada con el nombre bien claro del artesano y si viene a la venta, su precio, como también la dirección.

Cada artesano podrá arreglar el Stand que se le adjudique.

La artesanía, trabajos y productos a exponer, deben enviarse antes del 31 de Octubre a Escuela N.º 52

El horario en que estará abierta la Muestra al público será: días de semana de 18 a 22 horas, días sábado de 16 a 24 horas, y días domingos de 10 a 24 horas.

Por informes: al Tel. 264. Organizadores de la Muestra: Cámara Junior de Young y Comisión de Ex Alumnos de la Escuela N.º 52 conjuntamente con un grupo de maestros de la misma.

El Comité del Cincuentenario de Young, exhorta a la población, instituciones y comercio a la limpieza y pintura de frentes y cercos para que la ciudad presente un digno aspecto en los festejos del Cincuentenario a realizarse del 3 al 8 de Noviembre próximo.

PILAS para Linternas y Radios a Transistores

CHICAS, MEDIANAS Y GRANDES
Adquiéralas en Lib. Portela

Movimiento Regional 70

Pro Edificio Liceal de Young

Programa GRANDES CRIOLLAS para el 11 de Octubre próximo a realizarse en la Sociedad Rural de Rio Negro.

Ofrece interesante espectáculo con la participación del Conjunto Folklórico Nativo **Dr. ELIAS REGULES** de Montevideo y Domas por la Tro-pilla VILLAMIL

Servicio de Cantina, Asado con Cuero, Pastales, etc.

CONCURRA CON SU FAMILIA Y SERVIRA ASI A LA CAUSA PRO NUEVO LICEO DE YOUNG

Asoc. de Profesores Liceo Young

SE VENDE

TERRENO de 600 mts. en calle Asencio casi Ruta 3 Bien alambrado y con materiales para construcción

TRATAR: en Esc. COLANTONIO - Tel. 237 YOUNG

Vendo Galpón de material

De 22 x 10 sobre 18 de Julio

Hay Facilidades

TRATAR EN ESTA IMPRENTA

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4ª Sec. del Departamento de Rio Negro

Edicto de Matrimonio

Ciudad de Young a 28 de Setiembre de 1970 a las 15 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Julio Federico Russi de 25 años de edad, de estado soltero de profesión comisionista de nacionalidad oriental nacido en Colón 9 a Sec. de Montevideo domiciliado en Young 4.a sección y Doña Marta Frida Roth de 17 años de edad, de estado soltera de profesión labores de nacionalidad oriental nacida en Nueva Helvecia 10.a sec. de Colonia domiciliada en Young.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

APOLONIO BODEANT
Oficial del Estado Civil

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5ª Sec. del Departamento de Rio Negro

Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young, a 2 de Octubre de 1970, a las 14 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Gerhard Gottlieb Brehm, de 29 años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad oriental, nacido en esta sec. domiciliado en esta Ciudad y Doña Emma Holstein, de 21 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta sección, domiciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

FRAN M. MORALES
Oficial del Estado Civil

Movimiento Regional 70

COMUNICA que la Rifa de una manta, fué favorecido el Sr. Luis Ambert con el N.º 018

Se Necesita SOLDADOR Y TORNERO EXPERTOS

TRATAR:
Taller Tolstoy

Vendo

Camioneta Studebaker Mod. 55 UNICO DUEÑO
TRATAR:

Escritorio Portela - Avda 18 de Julio 1940 - Tel. 57

Vendo o Permuto

Terreno por vehículos, animales o por terreno céntrico ubicado sobre calle Lavalleja, 60 metros de frente y por Minas, 40 metros

TRATAR:
con Luis Muñoz

Semilla de Girasol

Excepcional, hija de pedigree, Argentina y de la Estanzuela

Esc. COLANTONIO - Tel. 237 - YOUNG

BRADFORD Repuestos



CON EL AFAN DE ATENDER A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, ABRIÓ SU SUCURSAL EN EL CENTRO DE ESTA PROGRESISTA CIUDAD (EX CASA TASSANO & JACOB) Y COMO SIEMPRE CON LOS MEJORES PRECIOS EN RULEMANES Y RETENES Y LA EXCLUSIVIDAD EN AROS HEPOLITE Y RAMCO

Teléfonos: 152 y 252

De C.H.A.S.I.T.A.

Fray Bentos, Setiembre 23 de 1970

Sr. Orlando Portela
De mi consideración:

Cúmplenle comunicar a Ud., que a partir del próximo mes de Octubre, el abajo firmante funcionario de la Regional N.º 18 de CHASITA, de acuerdo a instrucciones recibidas, atenderá 2 (dos) veces por mes en esa ciudad, a BENEFICIARIOS, PATRONOS y público en general en todo lo referente a la aplicación de la Ley N.º 13.488 y concordantes.

Por lo tanto la atención se efectuará de la siguiente manera:

Mes de Octubre: Martes 6 y 20

Mes de Noviembre: Martes 3 y 17

Mes de Diciembre: Martes 1.º y 22

Hemos cursado nota al Centro de Camioneros de Young, para que de ser posible se nos habilite el local a los efectos de atender en horario de 8 a 11 y de 13 a 17 hs.

Si no fuera posible atender en el local de referencia, nos comprometemos a comunicarle oportunamente a los efectos de que por y/o intermedio le sea comunicado a sus clientes interesados en lo referente a la Ley N.º 13.488.

Sin otro particular hacemos propicia la oportunidad para saludar a Ud. muy atte.

Por Regional N.º 18
CHASITA Fray Bentos

Mario Rafael Techera
Funcionario

CARTELERA DE REMATES DEL MES DE OCTUBRE

**Juan Zinoveev
MARTILLERO**

Local DON PEDRO - Young -
Ruta 3, Km. 320 1/2

SABADO 10

Local DON ESTEBAN - Paso
de la Cruz

JUEVES 8

Local JUANA P. DE GUERRA
Est. Bellaco - Ruta 25

LUNES 26

Se reciben consignaciones
para todos estos Remates

Se Ofrece

Señorita para escritorio
Contabilidad y Máquina
INFORMES: Tel. 157

Se Reciben Lavados

TRATAR:
Flia. Brehm
12 de Octubre - Young

VENDO

Moto GILERA
150 c. c.
TRATAR en esta Imp.

FARMACIA

Y O U N G

Quim. Farm. Miguel A. Picasso

TEL. PROV. 140 - Montevideo y Las Piedras

Adolescencia y Educación Sexual

por Eva Giberti

La destacada psicóloga, miembro del Consejo Directivo de la Federación Internacional de Escuelas para Padres y Educadores, con sede en París, realiza en tres volúmenes un exhaustivo y descarnado análisis de la conducta adolescente. Describe minuciosamente todos los conflictos de la pubertad y la adecuada solución que los padres pueden encontrar a los mismos.

- LAS PREGUNTAS DIFÍCILES
- NOVIAZGO DE ADOLESCENTES
- RELACIONES SEXUALES ANTES DEL MATRIMONIO
- EL EXCESO DE LIBERTAD PERTURBA

90 títulos que darán a su palabra de padre, el respaldo científico imprescindible en el diálogo que usted no debe evitar con sus hijos

AGENTE del Dpto. de RIO NEGRO
LUIS RODRIGUEZ LA SILVA

PARA LOS PADRES

Llene este cupón a máquina o con letra de imprenta. Para su comodidad será retirado en esta Redacción.

Deseo obtener información sobre la obra **Adolescencia y Educación Sexual**, en mi domicilio, el día a la hora

Nombre

Dirección

Teléfono:

Nueva esperanza para los ciegos

LONDRES (L.P.S.). Las personas totalmente ciegas pudieran llegar a "ver" utilizando el cerebro como pantallas de televisión, si un experimento que se está llevando a cabo en Londres tiene éxito.

Esta nueva esperanza para los ciegos está contenida en el informe que el Consejo Británico de Investigaciones Médicas presenta todos los años al Parlamento. El experimento, aún en sus primeras etapas, se realiza en la Unidad de Prótesis Neurológica que el citado Consejo tiene en el Sur de Londres.

Ha habido un paciente ciego que ha "visto" punto de luz mediante electrodos diminutos implantados en su cerebro. Fueron colocados en la parte del cerebro que recibió los "mensajes" de los ojos y permite ver. Se emitieron unas señales de radio, las cuales produjeron puntos de luz.

La mencionada Unidad, bajo la dirección del profesor G. S. Brindley, se encuentra muy adelantada por los resultados obtenidos hasta la fecha y, según se indica en el informe, se ha concebido un tipo más complejo de implantación con la esperanza de que con la ayuda de una cámara de televisión modificada, los ciegos puedan leer la letra impresa corriente.

El profesor Brindley ha descrito el experimento como prometedor y confía en presentar dentro de un año un informe con los progresos logrados.

Tren a 400 kph. para 1974

LONDRES (L.P.S.). Se está impulsando por una locomotora eléctrica. En los demás casos será impulsado por un motor con turbina de gases de la British Leyland, de 350 HP y baja consumición de combustible.

Mr. Alan Wickens, director de proyectos avanzados de los Ferrocarriles Británicos, acaba de manifestar que un modelo experimental de cuatro vagones del Tren Avanzado de Pasajeros (APT en su sigla inglesa) estaba ya en construcción y sería puesto a prueba en el curso del año próximo, comenzándose, entretanto, el diseño y construcción de dos prototipos.

Los Ferrocarriles Británicos --que ya han firmado un acuerdo para la venta de información técnica sobre el APT con la compañía norteamericana Budd-- han diseñado un tren incapaz de descarrilar aún a velocidades tan elevadas. El secreto consiste en un sistema que permite al tren una inclinación de 9.º al tomar una curva, con una velocidad 55 o/o superior, en estos casos, a la de los trenes convencionales.

FRENADO POR LIQUIDO

Según informó Mr. Wickens la velocidad del APT está limitada por problemas de comodidad del pasajero más que por consideraciones de seguridad.

Para minimizar la velocidad, los Ferrocarriles Británicos han diseñado un sistema de frenos que utiliza líquido en vez del freno neumático o el vacío, sirviéndose de un freno ordinario de fricción cuando la velocidad es menor.

Cuando se trate de líneas electrificadas, el APT será

Profesionales

Dr. José Miguel Dutra
ABOGADO
Juan Benito Blanco
1293 - Apto. 202
Montevideo

Dr. Héctor R. Sarachaga
MEDICINA GENERAL
Atiende todos los días en su domicilio, calle Martirín de Roberto Shirling

Dr. MARIO FONRODONA
ABOGADO
Atenderá en el Escritorio del Escribano Inrreta los días Jueves de 9 a 15 horas
En Fray Bentos Av. Rincón 1272

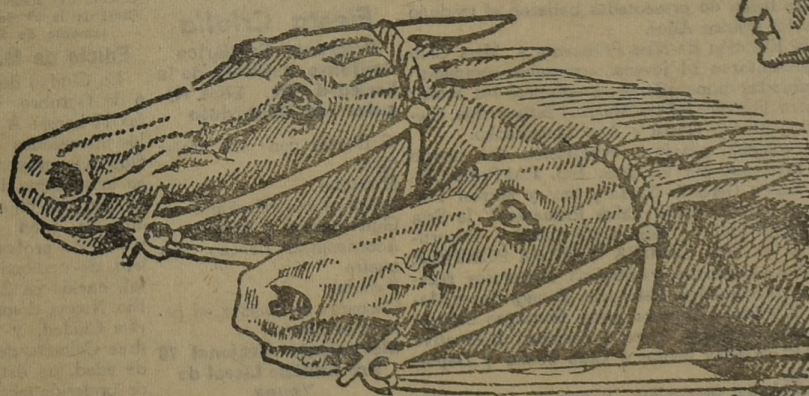
Alfredo Rodríguez Luciani
AGRIMENSOR
Informes en Young: Escritorio Portela - Tel. 57
En Paysandú: calle Montevideo 1007 - Tel. 1381

EDELBERTO IRURETA
ESCRIBANO
Atiende todos los días
Las Piedras casi Artigas
YOUNG (RIO NEGRO)
Tel. 36

H UNA PALPITANTE REALIDAD

PARA LA CUAL SOLO SOLICITAMOS EL APOYO MORAL Y LA MAS AMPLIA COLABORACION DE TODO EL PUEBLO DE YOUNG

H
I
P
I
C
A



H I P O D R O M O (En Formación)

L
a
V
A
N
G
U
A
R
D
I
A

Cincuentenario de Young

1920 3 al 8 de Noviembre 1970

Victorica

REMATARA

En la Cabaña "El Aguila"
En el Km. 268 de la Ruta 3
Sábado 17 de Octubre

85 Reproductores Hereford y Polled Hereford

6 Toros Hereford P.I. racionados de 2 años; 5 Toros Polled Hereford racionados de 2 años. Todos recomendados para padres. 30 Toros Hereford P.I. de avena de 2 1/2 y años; 12 Toros Hereford M.H. de avena de 2 1/2 y 3 años; 20 Vaquillonas Hereford P.I. de 2 y 3 años s/ser-vicio; 12 Vacas Hereford P.I. serv. y con cria al pie.

Toda la torada bien inmunizada

225 Reproductores Corriedale

15 Borregos P.I. de 2 dtes.; 10 Borregos P.I. MO de 2 dtes.; 15 Borregos P.I. seleccionados; 20 Borregos MO elegidos; 140 Borregos MO de 2 dtes. de avena; 40 Carneros MO de avena.
CARNERADA DE GRAN DESARROLLO Y LANA FINA

Tres meses de plazo para el pago previa consulta

Administra:

Banco Comercial

Del Club Residentes de Rio Negro
Canelones 2327, Tel. 47352 - Montevideo

Señor Director del Periódico EL HERALDO
Don Orlando Portela - Young

Tenemos el agrado de llevar a vuestro conocimiento, la integración de la nueva Comisión Directiva que regirá los destinos de nuestra Institución para el período 1970-71.

PRESIDENTE: Sr. Juan José Pepé

VICE PTE.: Dr. Guillermo Ruggia

SECRETARIO: Sr. José A. Rebagliatti

PRO SRO.: Sr. Gustavo Sierra

TESORERO: Sr. Elsie J. Barindelli

PRO TRO.: Sr. Milton Reggio

VOCALES: Sres.: Carlos M. Gutierrez Mendoza, Alberto Batista, Inocen-

cio Benedetti, Dr. Roberto Zefferino, y Srta. Elida Iglesias.

Hacemos propicia la oportunidad para saludar a Ud. muy atte.

CLUB RESIDENTES DE RIO NEGRO

JOSE A. REBAGLIATTI
Secretario

JUAN JOSE PEPE
Presidente

Sr. AGRICULTOR

COMEDY le ofrece ahora, su servicio en Rectificados de Cóncavos efectuados en su propio taller. CONSULTE PRECIOS

Teléfono 70 YOUNG

Club Social Uruguay

Nuevo y Pujante

COMUNICA:

Recibimos la grata visita de la Sub-Comisión de Bochas del Club Social y Deportivo de Young, y los sres. Dirigentes Ariel Anselmi y Eduardo Machado, con quienes se cambiaron ideas y aclararon algunas situaciones inherentes a las actividades. Los resultados de estas entrevistas que se realizaron en un marco de mucha cordialidad, consideramos que serán en el futuro muy beneficiosos para ambas Instituciones.

Prosigue el Campeonato Interclubs de Bochas donde participan 23 equipos.

Por razones de fuerza mayor el baile anunciado para el sábado del corriente, se postergó para el día 14 de Noviembre.

Los próximos días 17 y 18 de Octubre nuestros equipos masculino y femenino de Voleibol concurrirán a la ciudad de Salto para participar en las eliminatorias del Campeonato Nacional.

COMISION DIRECTIVA

Avisos Fúnebres

† TERESA SCOTTI (QEPD) Falleció ayer 7 de Octubre de 1970. Oriol S. Rodríguez y filia. y Antonio A. Rodríguez, participan con dolor este fallecimiento, y el sepelio de los restos de la extinta efectuado en el Cementerio de Nuevo Berlin

† TERESA SCOTTI (QEPD) Falleció ayer 7 de Octubre de 1970. Germán O. Navia y Milagros A. de Navia y Personal del Taller Navia participan con profundo pesar el fallecimiento de su fiel servidora y compañera de trabajo respectivamente y el sepelio de la extinta efectuado en el Cementerio de Nuevo Berlin

† TERESA SCOTTI (QEPD) Falleció ayer 7 de Octubre de 1970. Hector Garbino y filia participan con profundo pesar este fallecimiento y el sepelio de sus restos efectuado en el Cementerio de Nuevo Berlin

† MATILDE ROMERO de MARTINEZ (QEPD) Falleció en Mercedes el 26 de Setiembre de 1970. La Comisión Directiva y Asociados del Club S. y Deportivo Young, participan con pesar el fallecimiento de la esposa y madre respectivamente de sus colaboradores Sres. Victoriano Martínez y Julio Martínez Romero y el sepelio de la extinta efectuado en el Cementerio de la Ciudad de Mercedes.

Centro Protector de Choferes

COMUNICA: que con el N.º 694, de Afiliación Barra-ca Artigas, fué favorecido con un calefactor Beering, de diez mil calorías en el sorteo obsequio del mes de Setiembre.

LA COMISION

Pagos de Asignaciones Caja N.º 22

En YOUNG los días 13, 14 y 15 del cte. de 13 a 17 hs.

Club Social y Dep. de Young En la Noticia

BAILE DE LA PRIMAVERA

El pasado 3 de octubre se realizó el tradicional Baile de la Primavera en el Club Social y Deportivo de Young, en el cual actuó la Orquesta "Los Bohanes", Sros. en el Festival de Punta del Este junto a "Buena Suerte" local.

En dicha oportunidad fueron presentadas en Sociedad las jóvenes hijas de Socios, que cumplieron 15 años en este ejercicio: por su orden ingresaron al Baile acompañadas por sus respectivos padres las Srtas.: Mirta Graciela Alvarez Tur, Martha Cecilia Schettini Sosa, Rita Erica Corrales Mora, Miriam Raquel Rosales Portillo, Analía Mendoza Tur, Adriana Elizabeth Berzán Lasanta, Susana Raquel Roth Puntener, Griselda María Crevoisier Martínez y Cristina Gladis Iglesias Borba, las cuales luego de presentadas bailaron el tradicional Vals de los Quince Años.

Para la Elección de Miss Primavera y Miss Club Social se presentaron 14 jóvenes aspirantes compuesto por las nombradas quinceañeras agregándose las Srtas.: Corina Guerra Portela, Mirta Marroñi Estigarribia, Cielo Manalinsky, Marita Gustá y Ana Ivanchenko. Realizada la votación y bajo la supervisión del jurado fiscalizador integrado por los Sres.: Ing. José Pedro Oliver y Sra., Ruben Gerardo Nasta y Sra. y Miguel Plachicof y Sra., resultó electa "Miss Primavera" la Srta. CIELO MANALINSKY y "Miss Club Social y Deportivo de Young" la Srta. CORINA GUERRA PORTELA las cuales al ser coronadas recibieron numerosos regalos de firmas comerciales: Farmacia Young, Bazar Mayo, Tiendas El Obrero, Barroco Joyas, Boutique Serenella, Sportlandia, Farmacia Long y Sociedad Recreativa "La Armonía" de Fray Bentos y Club Social y Deportivo de Young.

Con la presencia del Presidente, Secretario y Tesorero de la Sociedad Recreativa "La Armonía" de Fray Bentos actuó el conjunto "Los Bohanes" dejando optima impresión entre los asistentes, por su música variada y moderna.

LOS OLIMPIAREÑOS

Se presenta el viernes próximo en el Gimnasio Cerrado del Club Social y Deportivo, previo a su gira por Europa; presentando las canciones de su último Long Play "Cielo 69", las entradas ya están en venta en la Secretaría del Club Social a precios populares.

BASKETBALL

Se inició la temporada por parte de la Liga de Basketball disputándose importantes encuentros entre los equipos afiliados.

SOCIALES

Cumpleaños

El 17 del corriente cumple 5 años la niña Margarita Esther Tolstoy. Celebra su día hoy en Punta del Este, la Sra. María Luisa Stirling de Parietti

Mañana recordará su día la jovencita María Emilia Gioia Bruni

El 10 del corriente cumple años en Menafra, los niños Gustavo Félix y Gonzalo Daniel de los esposos Brassco - Piñeiro

El 11 del corriente festeja su día la niña Alicia Rosa Cechi Porro

Compromiso Matrimonial

El 4 del corriente se realizó el compromiso matrimonial de la Srta. Irma Beatriz Conde con el Sr. Jorge Agustín Tajes Raymundo.

ANIVERSARIO DE CASADOS

El 10 del cte. festejan su aniversario de casados los esposos Pedro Tolstoy - Eva M. de Tolstoy.

Muestra Artesanal

Agro Industrial de Rio Negro
7 al 15 de NOVIEMBRE
INSCRIBASE

Dr. Enrique Campos Vener

ABOGADO

Atiende en Young: Martes, Miércoles y Jueves de 10 a 12 hs. en altos de Agencia ONDA

Montevideo s/n - Young - Rio Negro

23 Magníficos Solares 23

A pocos metros de Plaza

Independencia

Domingo 15 de Noviembre de 1970

HORA 9

EN EL LUGAR DE SU UBICACION

REMATARA

SIRI VERA

Cuotas Mensuales Desde \$ 1.500

PODRA OCUPAR EL SOLAR CON SOLO ENTREGAR:

DOS CUOTAS

(más impuestos y gastos)

¡INCREDIBLE...! ¡INCREDIBLE...! ¡INCREDIBLE!

Buena ocasión para hacerse propietario

Se rematará la cuota a

50 mensualidades

VEA PLANOS

Administra:

Banco del Litoral

Fiesta Criolla

Programa Folklórico
Conjunto Nativista de la
Sociedad "Dr. Elias Regules" de Montevideo

12 Danzas con sus trajes típicos

Malambo

Ranchera con relaciones

Guitarreadas y canto

Acordeonista: Pancho Maqueira

Payadas

Concurso de Domas en pro y en basto

Movimiento Regional 70

Pro Edificio Liceal de Young

Comunica

La Asociación de Amigos de la Enseñanza y el YAC que el N.º 239 salió favorecido con el Kart

Vendo o Permuto

Camioneta Chevrolet
Mod. 28. Tratar:
Eulogio Nuñez

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5ª Sec. del Departamento de Rio Negro

Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young, a 6 de Octubre de 1970 a las 17 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Roberto Alfredo Vallalba, de 54 años de edad, de estado viudo, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en 2.a sec. de Rio Negro, domiciliado en esta Ciudad, y Doña Andrea Colmán, de 36 años de edad, de estado soltera de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en 4.a sec. de Rio Negro, domiciliada en esta Ciudad

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

FRAN M. MORALES
Oficial del Estado Civil